



Felhasználói kézikönyv Hőszivattyús szárítógép

HD90-A3979NU1
HD90-A3979SNU1
HD100-A2979NU1
HD100-A2979SNU1

HU

Haier

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, melyek segítenek abban, hogy a legjobban kihasználhassa készülékét, valamint biztosítsa a biztonságos és helyes üzembe helyezést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig megnézhesse a készülék biztonságos és helyes használata érdekében.

Ha eladja a készüléket, mellékelje a kézikönyvet, illetve ha elköltözik, hagyja a lakásban, és mindenképpen adja át ezt a kézikönyvet az új tulajdonosnak, hogy megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Jelmagyarázat



Figyelem! - Fontos biztonsági tudnivalók

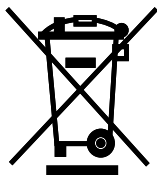


Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információ

Hulladékkezelés



Ez a jelölés a terméken, a tartozékokon vagy a leírásban azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltő, fejhallgató, USB-kábel) élettartamuk végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében kérjük, hogy ezeket a tárgyakat különítse el más típusú hulladékoktól, és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra őket. A háztartási felhasználók vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzattal, hogy megtudják, hová és hogyan vihetik el ezeket a termékeket környezetbarát újrahasznosításra. Az üzleti felhasználók vegyék fel a kapcsolatot a beszállítójukkal, és ellenőrizték a beszerzési szerződési feltételeit. Ezt a terméket és elektronikus tartozékait nem szabad más kereskedelmi hulladékkal keverni ártalmatlanítás céljából.



FIGYELEM!

Sérülés vagy fulladásveszély!

Válassza le a készüléket az áramforrásról. Vágja el az elektromos kábelt és selejtezze le. Távolítsa el ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezárását a készülékbe.



FIGYELEM!

A készüléket nem szabad külső csatlakozóberendezésen, például időzítőn keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közműszolgáltatók rendszeresen be- és kikapcsolnak.

1- Biztonsági információ	4
2- Képek a telepítésről	7
3- Javasolt használat	8
4- Termékleírás	9
5- Kezelőpanel	10
6- Programok	14
7- Fogyasztás	15
8- Javaslatok és tippek	16
9- Napi használat	18
10- Ápolás és tisztítás	22
11- Hibaelhárítás	24
12- Üzembe helyezés	26
13- Műszaki adatok	29
14- hOn	31
15- Ügyfélszolgálat	34



FIGYELEM!

Az első használat előtt

- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék a szállítás során nem sérült-e meg.
- ▶ Távolítson el minden csomagolást és tartsa a gyerekektől távol.
- ▶ A készülék nehéz, ezért mindig két személy kezelje.

Napi használat

- ▶ A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el.
- ▶ Tartsa távol a 3 évnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, amennyiben nincsenek folyamatosan felügyelet alatt.
- ▶ Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a helyiség száraz és jól szellőző legyen. A környezeti hőmérséklet 5°C és 35°C között legyen.
- ▶ Ne takarja el a talp szellőzőnyílásait szőnyeggel vagy hasonló tárggyal.
- ▶ Tartsa a szárítógép körüli területet por- és szőszmentesen.
- ▶ Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülékben csak szennyes van, és nincsenek benne háziállatok vagy gyermekek.
- ▶ Csak száraz kézzel érintse meg a hálózati csatlakozót, illetve ne érintse meg és ne használja a készüléket, ha mezítláb van, vagy ha nedves vagy vizes a keze vagy a lába.
- ▶ Ne szárítson mosatlan ruhákat a szárítógépben.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a névleges terhelésnél ne töltsön bele többet.
- ▶ Távolítson el minden tárgyat, például öngyújtót és gyufát a zsebekből.
- ▶ Használjon szövetlágyítót vagy hasonló termékeket a gyártó csomagolásán megadottak szerint.
- ▶ Ne használjon semmilyen gyúlékony spray-t a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne tegyen nehéz tárgyat, hőforrást vagy párasító eszközt a készülék tetejére.
- ▶ A dugaszról és ne a kábelről fogva húzza ki a készüléket.
- ▶ Ne érintse meg a hátsó falat és a dobot működés közben, mert forróak.

**FIGYELEM!****Napi használat**

- ▶ Ne szárítsa az alábbiakat a szárítógépben:
 - ▶ Nem kimosott ruhák.
 - ▶ Olyan tárgyakat, amelyek gyúlékony anyagokkal, például étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzollal, benzinnel, petróleummal, folteltávolítókkal, terpentinnel, viaszokkal, viaszeltávolítókkal vagy más vegyi anyagokkal szennyeződtek. A gőzök tüzet vagy robbanást okozhatnak. A szárítógépben történő szárítás előtt az olyan anyagokkal szennyezett tárgyakat, mint főzőolaj, aceton, alkohol, benzin, petróleum, folteltávolító, terpentin, viasz és viaszeltávolító, forró vízben, extra mennyiségű mosószerrel kell kimosni.
 - ▶ Olyan tárgyak, amelyek bélést vagy tömést tartalmaznak (pl. párnák, dzsekik), mivel a bélésanyagok kijuthatnak, ami gyulladásveszélyt okozhat.
 - ▶ Olyan tárgyak, mint a habgumi (latexhab), zuhanyzósapkák, vízálló textíliák, gumihátú termékek, ruhák vagy párnák. A habszivacs gumipárnákkal ellátott párnákat nem szabad szárítógépben szárítani.
- ▶ Ne igyon a kondenzvízből.
- ▶ Ne használja a készüléket a szőszszűrő filter vagy kondenzációs szűrő nélkül, illetve sérült filterrel.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a szárítási ciklus utolsó része hő nélkül történik (lehűlési ciklus), hogy a ruhaneműk olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket.
- ▶ Ne hagyja a készüléket üzemidő alatt hosszabb időre felügyelet nélkül. Hosszabb távollét esetén a szárítási ciklust a készülék kikapcsolásával és a hálózati csatlakozó kihúzásával meg kell szakítani.
- ▶ Ne kapcsolja ki a készüléket, kivéve, ha a szárítási ciklus befejeződött, hacsak minden tárgyat gyorsan ki nem vesz és szét nem terít, hogy a hő elvezetődjön.
- ▶ Minden szárítási program után kapcsolja ki a készüléket az árammegtakarítás és a biztonság érdekében.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ A gyermekek legyenek felügyelet alatt, ha tisztítják vagy karbantartják a készüléket.
- ▶ A szokásos karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.



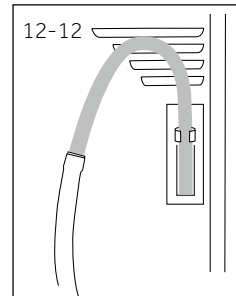
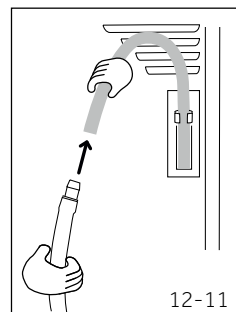
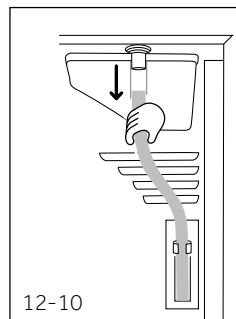
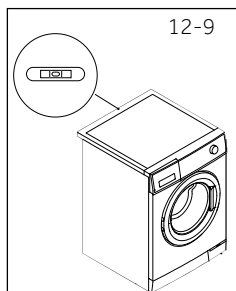
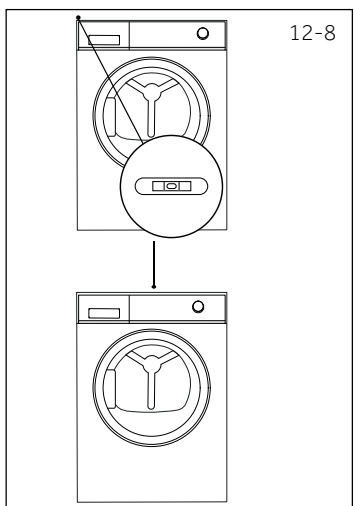
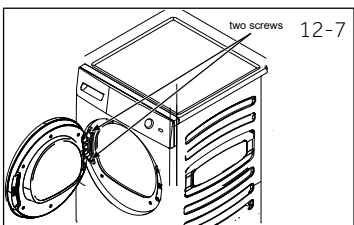
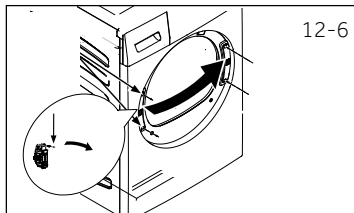
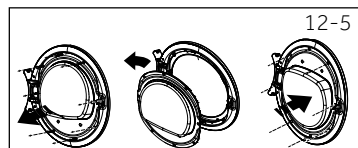
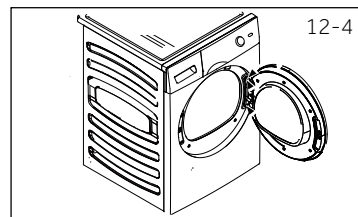
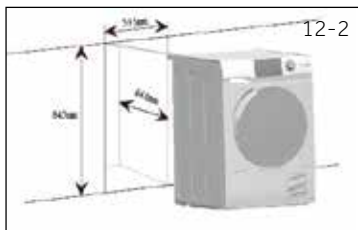
FIGYELEM!

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Minden program után tisztítsa meg a szöszszűrőt és a kondenzátor szűrőjét (lásd GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS).
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztítására.
- ▶ Ne használjon ipari vegyszereket a készülék tisztításához.
- ▶ Ha a tápvezeték sérült, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártónak vagy megbízott szervíznek, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.
- ▶ Ne próbálja megjavítani a készüléket önmaga. Ha javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

Üzembe helyezés

- ▶ Biztosítson akkora helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes mértékben történő kinyitását. Ne helyezze a szárítógépet zárható ajtó, tolóajtó vagy a szárítógép ajtajával ellentétes oldalon lévő zsanérokkal ellátott ajtó mögé, mivel ez korlátozza a szárítógép ajtajának teljes nyitását.
- ▶ A készüléket jól szellőző, száraz helyen helyezze üzembe.
- ▶ Soha ne használja a készüléket a szabadban nedves helyen, vagy olyan területen, amely hajlamos lehet a víz szivárgásra, mint pl. a mosogató alatt, vagy annak közelében. Abban az esetben, húzza ki a tápegységet és hagyja, hogy a gép magától megszáradjon.
- ▶ A készüléket csak akkor szerelje fel vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül a szőnyegre, vagy a falhoz vagy bútorokhoz közel.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket fagynak, hőnek vagy közvetlen napfénynek, illetve hőforrásnak (pl. tűzhely, fűtőtest).
- ▶ Ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett elektromos adatok megfelelnek az áramforrás adatainak. Ha nem, forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ Ne használjon elosztót és hosszabbítót.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az elektromos kábel és a dugasz nem sérült-e meg. Ha megsérült, cseréltesse ki egy villanyszerelővel.
- ▶ A telepítést követően könnyen elérhető, különálló, földelt aljzatot használjon áramforrásként. A készüléket le kell földelni.
- ▶ Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábelén három érintkezős (földelt) dugasz található, amely a szabványos három érintkezős (földelt) aljzatba illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (a földelést). A készülék üzembe helyezése után is elérhetőnek kell lennie a dugasznak.



Felhasználási javaslat

Ez a készülék olyan tárgyak szárítására szolgál, amelyeket vizes oldatban mostak, és amelyek a gyártó kezelési címkéje szerint szárítógépben történő szárításra alkalmasak.

Kizárólag háztartási, házon belüli használatra tervezték. Kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas. A készülék módosítása vagy megváltoztatása tilos. A nem rendeltetésszerű használat veszélyt okozhat és valamennyi szavatossági és kártérítési igény elvesztését.

Szabványok és előírások

Ez a termék megfelel minden vonatkozó EU rendelet előírásainak a megfelelő harmonizált szabványokkal együtt, melyek a CE jelölés feltételei.



Megjegyzés

A készülék a R134a fluortartalmú üvegházhatású gázt (GWP:1430) tartalmazza. Ez a gáz hermetikusan el van zárva.



Környezettudatos használat

- ▶ **Teljes centrifugálás:** A szennyest a maximális centrifugálási sebességgel centrifugálja.
- ▶ **Maximális terhelés:** Használja a programtáblázat szerinti maximális töltési mennyiséget, de ne terhelje túl a szárítógépet. A maximális töltet kihasználása érdekében a „VISELÉSRE KÉSZ” szárítandó szennyest először könnyedén száríthatja a „VASALÁS” funkcióval. A program végén vegye ki a vasalandó szennyest, majd szárítsa tovább a többi szennyest a program végéig.
- ▶ **Lazítsa fel a ruhaneműt:** Rázza ki a szennyest, mielőtt a szárítóba teszi.
- ▶ **Kerülje a túlzott szárítást:** A túlzott szárítást el kell kerülni. Válassza ki a megfelelő programot és a megfelelő szárítási szintet.
- ▶ **A vízlágyító felesleges:** Ne használjon lágyítót mosáskor, mert a szennyes a szárítóban bolyhos és puha lesz.
- ▶ **A szőszszűrők tisztítása:** Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szőszszűrőt.
- ▶ **Szellőztetés:** Biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését (lásd ÜZEMBE HELYEZÉS).
- ▶ **Kondenzvíz újrafelhasználása:** Az összegyűjtött kondenzvíz felhasználható gőzvasalóhoz. Előtte finom szitán vagy kávéfilteren át kell szűrni. A legkisebb részeket a szűrő felfogja.



Megjegyzés:

A műszaki változtatások és a különböző típusok miatt a következő fejezetben levő ábrák eltérhetnek az Ön készüléktípusától.

4.1 A készülék képe

Előlről (4-1 ábra):

Hátsó oldal (4-2 ábra):



- 1 Víztartály
- 2 Szárítógép ajtaja
- 3 Kezelőpanel

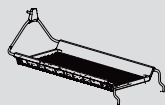
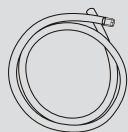


- 4 Tápkábel
- 5 Hátsó burkolat
- 6 Vízelvezető nyílás
- 7 Állítható lábak

4.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és dokumentumokat a következő lista alapján (4-3 ábra):

4-3



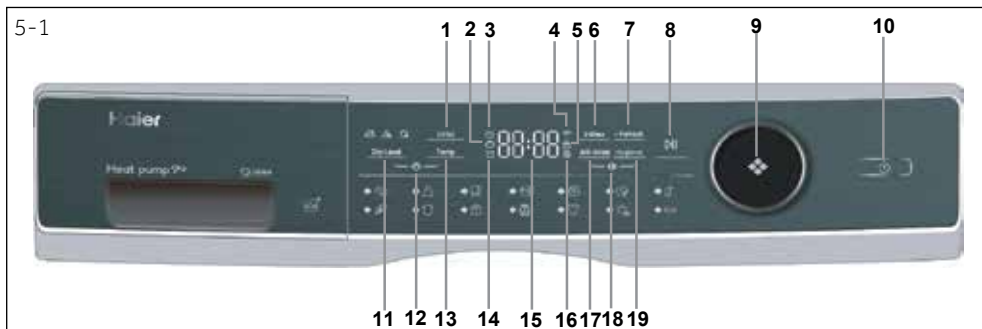
Lefolyótömlő Szárítóállvány

Energia címke

Jótállási jegy

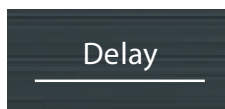
Felhasználói
kézikönyv

5-1



- | | | |
|---|------------------------|----------------------------|
| 1 Késleltetés gomb | 8 Indítás/szünet gomb | 14 Üres tartály kijelző |
| 2 Gyerekzár kijelzés | 9 Programválasztó gomb | 15 Kijelző |
| 3 Késleltetés jelző | 10 Bekapcsoló gomb | 16 Szűrőtisztítás jelző |
| 4 Wifi-kijelző | 11 Száraz szint gomb | 17 Gyűrődésmentesség jelző |
| 5 Ajtójelző (Csak a 10 kg-os modellnél) | 12 Gyermekzár gomb | 18 Hangjelző gomb |
| 6 i-time gomb | 13 Hőmérséklet gomb | 19 Higiénia gomb |
| 7 i-Refresh gomb | | |

5-2



5.1 Késleltetés gomb

Késleltetési funkció a késleltetett indításhoz: nyomja meg a gombot az idő beállításához (1-től 12 óráig). Aktiváláskor a kijelző ikon (5-2. ábra) világítani fog.



Megjegyzés

Ezt a funkciót az összes beállítás befejezése után be kell állítani, különben a gomb elforgatásakor vagy a gomb megnyomásakor a funkció automatikusan kikapcsolódik.

5-3



5.2 Gyermekzár kijelző

A gyermekzár arra szolgál, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek be tudják állítani a programot. A funkció aktiválásához a ciklus elindítása után nyomja meg egyszerre 3 másodpercig a „Száraz szint” és a „Hőmérséklet” gombot (5-3. ábra), amíg a jelző ikon világítani nem kezd. A deaktiváláshoz tartsa lenyomva ezt a 2 gombot 3 másodpercig.



Megjegyzés

Ha a ciklus véget ér vagy a tápellátás megszakad, a funkció nem törlődik automatikusan.

5-4



5.3 Késleltetés kijelző

Ha a késleltetés funkciót választja, (5-4. Ábra), az ikon világítani kezd.

5-5



5.4 Wifi-kijelző

Ez a kijelző emlékezteti a felhasználókat, hogy a wifi csatlakoztatva van-e vagy sem (5-5. ábra). Ha a wifi-kapcsolat sikeresen létrejött, a kijelző világítani fog.

5.5 ajtójelző (csak a 10 kg-os modellhez)

Ez a kijelző emlékezteti a felhasználót, hogy a kedvenc funkció aktiválva van-e vagy sem. Ha az ikon világít, a kedvenc funkció aktiválódott.



5-6

5.6 i-time gomb

Ez a funkció arra szolgál, hogy a felhasználó a ciklus időtartamát a személyes igényeinek megfelelően állíthassa be. Csak az Időzítő és a Gyapjú/paplan programok esetében használhatják a felhasználók ezt a funkciót az időtartam beállítására. Tartsa nyomva ezt a gombot (5-7. ábra) 3 másodpercig, az idő gyorsan beállítható.

i-time

5-7

5.7 i-Refresh gomb

Az I-Refresh egy Haier szabadalmaztatott funkció, amelynek célja a por és a nedvesség eltávolítása. Rövid időn belül felfrissíti a ruhákat. Forgatással és rázással a légáramlat befújja a ruhákat, még a kényes és gépben nem mosható szöveteket is gyengéden ápolja.

i-Refresh

5-8

5.8 Indítás/szünet gomb

Nyomja meg az Indítás/szünet (5-9. ábra) gombot a szárítási ciklus elindításához. Nyomja meg újra a gombot a szárítási ciklus szüneteltetéséhez. A folytatáshoz nyomja meg újra a gombot.



5-9

5.9 Programválasztó gomb

Válasszon ki egyet a 14 program közül a gomb segítségével (5-10. ábra). Az adott program jelzőfénye kigyulad. További információkért lásd a kézikönyv Program-módok című részét.



5-10

5.10 Bekapcsoló gomb

Nyomja meg a bekapcsológombot (5-11. ábra), a szárítógép ki-/bekapcsolásához.



5-11

5-12

Dry Level

5.11 Szárítási szint gomb

Nyomja meg a gombot (5-12. ábra) a mosott ruha végső nedvességtartalmának beállításához a ciklus végén. A kijelzőn az alábbiak látható:



Szekrény



Viselésre kész



Vasalás

5.12 Gyermezkár gomb aktiválása

A gyermezkár funkció aktiválásához a ciklus elindítása után nyomja meg a 2 gombot (5-13. ábra) 3 másodpercig, amíg a jelző ikon világítani nem kezd. A deaktiváláshoz tartsa újra lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig.

5-13

Dry Level Temp.

5.13 Hőmérséklet gomb

Ez a gomb a szárítási hőmérséklet beállítására szolgál a személyes igények vagy követelmények alapján. Nyomja meg ezt a gombot (5-14. ábra), a kívánt szárító hőmérséklet beállításához. Négy szint van, és a megfelelő kijelző az alábbiakban látható:

Magas hőmérséklet.

Középső hőmérséklet.

Alacsony hőmérséklet.

Hideg levegő.

5.14 Üres tartály kijelző

Ez a kijelző arra szolgál, hogy emlékeztesse a felhasználókat a víztartály kiürítésére (5-15. ábra). Fontos: Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt. Lásd a kézikönyv víztartály ürítése című részét.

5-15



5.15 Kijelző

A kijelzőn a hátralévő idő, a késleltetési idő és egyéb kapcsolódó információk jelennek meg (5-16. ábra).

5-16



Megjegyzés

A hátralévő idő egy alapértelmezett érték, ez az idő a további programbeállításoktól és a ruha nedvességtartalmától függően kerül újraszámításra.

5.16 Szűrőtisztítás jelző

Ez a kijelző arra hivatott, hogy emlékeztesse a felhasználókat a szűrő használat előtti tisztítására. Amikor ez az ikon (lásd az 5-17. ábrát) világít, a felhasználónak használat előtt meg kell tisztítania a szűrőt. A tisztítási lépéseket lásd a jelen kézikönyvben a Szöszszűrő tisztítása vagy a Kondenzátorszűrő tisztítása című fejezetben.



5-17

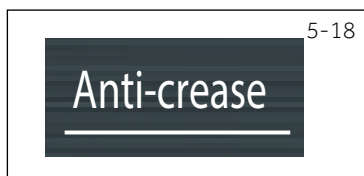


Megjegyzés

Minden ciklus után a kijelző villogni fog, hogy emlékeztessen a szűrők tisztítására.

5.17 Gyűrődésmentesség gomb

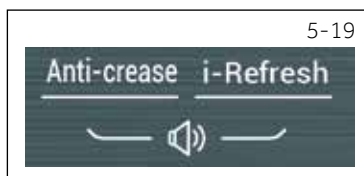
A gyűrődésgátló funkció a ruhák gyűrődésének megszüntetését segíti elő. A dob a szárítási ciklus után forogni fog, hogy a ruhákat kinyújtsa, így nem kell aggódnia amiatt, hogy elfelejti kivenni őket. A gyűrődésmentesítés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva (5-18. ábra). A program kiválasztása után az ikon világít, és amikor a szárítási ciklus véget ér, a dob még 1-12 órán át forog, hideg levegőt fújva befelé. A felhasználó bármikor leállíthatja az ajtó kinyitásával vagy a gép kikapcsolásával.



5-18

5.18 Jelzés gomb

A jelet igény szerint választhatja ki. A jelzőfunkció aktiválásához a szárítógép bekapcsolása után nyomja meg az i-Refresh és a Anti-crease (Gyűrődésgátló) (5-19. ábra) gombokat kb. 3 másodpercig, amíg a "bEEP On" meg nem jelenik. A deaktiváláshoz nyomja meg mindkét gombot ismét 3 másodpercig, amíg a bEEP OFF felirat meg nem jelenik.



5-19

5.19 Higiénia gomb

A higiénia funkciót úgy tervezték, hogy magas hőmérsékleten elpusztítsa a ruhákon lévő baktériumokat, atkákat és vírusokat. A programbeállítás automatikusan beáll a legmagasabb szárítási szintre és hőmérsékletre.

Csak az Eco / Mix / Babycare / Törölköző / Terjedelmes / Sport funkciót adhatja hozzá, a gomb (5-20. ábra) jelzésként félig világít. Amikor a ciklus befejeződik, a készülék automatikusan folytatja a szárítást további másfél órán keresztül. A higiénia funkció kiválasztása után ez a gomb a szárítási ciklus kezdetéig világít.

A higiénia fázisba való belépéskor a gomb ismét világítani fog, jelezve a felhasználónak.



5-20

Program	Alapértelmezett szárítási szint	Szennyes	Max. terhelés kg-ban		Alapértelmezett idő	Hőmérséklet
			9	10		
ECO*)	Viselésre kész	Pamut ruhákhoz vagy kabátokhoz	9	10	2:30	60-65°C
	/	Fix 30 perces szárítás	0,5	0,5	0:30	60-65°C
	Szekrény	Babaruhák	4	4,5	1:20	60-65°C
	Szekrény	Sportruházathoz	4,5	5	1:30	60-65°C
	Viselésre kész	Speciálisan ingekhez, 1 órás gyűrődésmentesítő alapbeállítás	4	4,5	0:40	60-65°C
	Szekrény	Nehéz pamut	4,5	5	2:00	50-55°C
	Viselésre kész	Kényes anyagokhoz, mint a selyem, fehérnemű stb.	2	3	1:00	50-55°C
	/	-	-	-	-	-
	/	Vegyes textíliákhoz, a felhasználó maga döntheti el a szárítási időt.	-	-	0:40	60-65°C
	/	Gyapjú ruhákhoz	3	4	0:30	50-55°C
	/	Tollat tartalmazó ruhák	1	1,5	1:30	60-65°C
	Szekrény	Nehéz szövetekhez, például törölközőhöz stb.	6	7	1:40	60-65°C
	Viselésre kész	Szintetikus anyagokhoz	4,5	5	1:30	55-60°C
	Szekrény	Egynél több anyagból készült vegyes szárításhoz	6	7	2:30	60-65°C

*) EN 61121 tesztprogram beállítását esetén azt javasoljuk, hogy a kondenzvizet külsőleg, a lefolyócsövön keresztül engedje le, ha az „ECO” programmal szárít, teljes töltettel. Így elkerülhető, hogy a program során kiürüljön a víztartály.

Hőszivattyús technológia

A hőcserélővel ellátott kondenzációs szárító a hatékony energiafogyasztás szempontjából kiemelkedő. Ezek szabványos körülmények között meghatározott irányértékek. A megadott értékek a túl nagy és túl kicsi feszültségtől, a textília típusától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a maradék nedvességtől és a tényleges terheléstől függően eltérhetnek.

Program Pamut / Vászon	Centrifugálási sebesség ford./perc-ben	Maradék ned- vességtarta- lom %-ban	Idő óra:- perc-ben	Energia fogyasztás kWh-ban
Szekrény H - }	1000	kb. 60	3:50	2,12
Viselésre kész H - }	1000	kb. 60	3:30	1,63
Vasalás H -	1000	kb. 60	3:00	1,43



Környezettudatos használat

- ▶ Mielőtt a szárítógépbe tenné a szennyeset, centrifugázza a lehető legszárazabbra.
- ▶ Kerülje a szárítógép túlterhelését.
- ▶ Rázza ki a szennyeset lazán, mielőtt beteszi a szárítógépbe.
- ▶ Válasszon megfelelő szárítási programot. Ügyeljen arra, hogy a szennyes ne száradjon tovább a szükségesnél.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a szárítógépet tisztított szűrőkkel használja.

8.1 Keményített ruha

A keményített ruha keményítőréteget hagy a dobban, és nem alkalmas a szárítógépben történő szárításra.

8.2 Lágyítószer

Ne használjon lágyítót mosáskor, mert a szennyes a szárítóban bolyhos és puha lesz.

8.3 Puha törőlkendők

A „puha törőlkendők” használata a szőszszűrőknél bevonatot képezhet. Ez a szűrők eltömődését okozhatja. Ilyen esetekben javasoljuk, hogy vagy tartózkodjon a puha törőlkendők használatától, vagy válasszon más márkát. Minden esetben vegye figyelembe a gyártó utasításait.

8.4 Kis mennyiségű töltet

1,0 kg-nál kisebb mennyiség esetén az „ldőzítő” programot kell választani, mert a ruhák száradási szintje a kis töltet miatt néha nem érzékelhető.

8.5 Dob belső világítás

Ha a készülék be van kapcsolva, a dob világítása folyamatosan ég, amikor az ajtó nyitva van.

8.6 Szervizfedél

Ügyeljen arra, hogy a szervizfedél működés közben mindig zárva legyen.

8.7 Gyűrődés elleni védelem

Az Anti crease (gyűrődésgátló) beállítása esetén, a ciklus végén, ha a szennyeset nem veszi ki, a dob időről időre elmozdul, hogy megakadályozza a gyűrődést.

8.8 Vasalandó ruhaneműk

A vasalandó ruháknál a Vasalásnál kell a szárítási szintet kiválasztani. Ez elősegíti a gyors vasalást.

8.9 Hátralévő idő

A program időtartamát a következő tényezők befolyásolják: a textil típusa, a betöltött mennyiség, a nedvességtartalom, a kívánt szárítási szint, valamint a mosás közbeni centrifugálási sebesség. Ezeket a tényezőket az elektronika a program során regisztrálja, és a hátralévő időt ennek megfelelően korrigálja.

8.10 Az extra nagy darabok

A ciklus végén, ha a kívánt száradási szintet nem érte el, lazítsa fel a ruhát, és szárítsa meg újra az idő programmal (TIMER).

8.11 Különösen érzékeny anyagok

Azokat a textíliákat, amelyek könnyen összemehetnek vagy elveszíthetik alakjukat, valamint pl. selyemharisnyát, fehérneműt, stb. nem szabad a szárítóba tenni. A kényes ruhadarabokat tegye szennyes zsákba, és kerülje a túlszáritást.

8.12 Jersey és kötöttáru

Jersey és kötöttáru esetén a túlszáritás elkerülése érdekében javasoljuk a Delicate (Kímélő) program használatát.

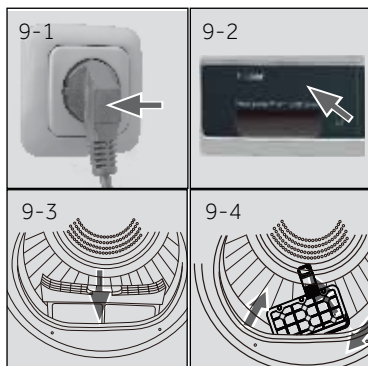
8.13 Hangjelzés

Hangjelzés aktiválható:

- ▶ ha a víztartály megtelt
- ▶ hiba esetén

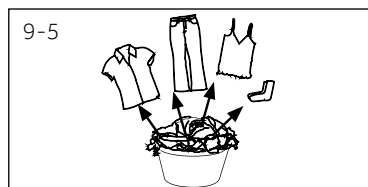
Ezenkívül a hangjelzés a következő esetekben is választható:

- ▶ a program befejezésekor
- ▶ egy gomb megnyomásakor
- ▶ a program választó elfordításakor



9.1 A készülék előkészítése

1. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez (220V-240V~/50Hz) (9-1. ábra) Kérjük, olvassa el a BEÁLLÍTÁS című részt is.
2. Győződjön meg róla:
 - ▶ a víztartály üres és megfelelően van felszerelve. (9-2. ábra).
 - ▶ a szőszszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve. (9-3. ábra).
 - ▶ a kondenzátorszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (9-4. ábra).



9.2 A ruhák előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat anyag szerint (pamut, szintetikus anyagok, gyapjú stb.). Csak olyan szennyeztet szárítsa meg, amelyik már ki van centrifugázva.
- ▶ Ūritsen ki a zsebekből minden éles vagy gyúlékony tárgyat, például kulcsokat, öngyújtót és gyufát. Távolítsa el a keményebb dísz tárgyakat, például bróssokat.
- ▶ Húzza be a cipzárat és a csatokat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan fel vannak varrva, és helyezze az apró tárgyakat, például zoknikat, melltartókat, stb. mosózsákba.
- ▶ Hajtogassa szét a nagy szövetdarabokat, például ágyneműket, asztalterítőket stb.
- ▶ Kövesse a szennyes címkéjén található utasításokat, és csak a gépben szárítható ruhadarabokat szárítsa meg.



Tippek:

- ▶ Válassza külön a fehér ruhát a színes ruhától.
- ▶ Az ágyneműket és a párnahuzatokat be kell gombolni, hogy a kisebb darabok ne gyűljenek össze bennük.
- ▶ Húzza be a cipzárat és a csatokat, és kösse össze a fémrészek nélküli, laza öveket, köténysinórokat, stb.
- ▶ A szárítóba helyezés előtt távolítsa el a ruhák laza fémrészeit, például a fémgombokat.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy minden gomb szorosan fel van-e varrva.
- ▶ Varrja vagy távolítsa el a ruhadarabok laza fémrészeit, mint például a fémgombokat, melltartók masniját, mielőtt behelyezi. Ellenkező esetben az ilyen alkatrészek zajt okozhatnak és károsíthatják a dobót.
- ▶ Ne szárítsa túl a könnyen ápolható ágyneműt. Gyűrődésveszély. A végén szárítsa levegőn.
- ▶ Az olyan ruhák, mint a kötötttáru, néha túlszáradnak. Mindig a „vasalás” szárítási szintet ajánlott választani.
- ▶ Előszárított, többrétegű ruhadarabok vagy végleges szárítás esetén az időzítő programot (TIMER) kell választani.

Terhelési referencia	Összetétel	Átlagos súly tételenként
Ágynemű (egyszemélyes)	Pamut	Kb. 800 g
Vegyes szövetből készült ruhák	/	Kb. 800 g
Dzsekik	Pamut	Kb. 800 g
Farmer	/	Kb. 800 g
Overálok	Pamut	Kb. 950 g
Pizsama	/	Kb. 200 g
Ingek	/	Kb. 300 g
Zokni	Vegyes szövetek	Kb. 50 g
Pólók	Pamut	Kb. 300 g
Fehérnemű	Vegyes szövetek	Kb. 70 g

9.3 A készülék megtöltése

- ▶ Lazítsa fel és helyezze be az előválogatott szennyeset.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket.
- ▶ Óvatosan zárja be az ajtót. Győződjön meg róla, hogy nincs becsípődött ruhanemű.

9.4 Ruhák kiszedése és hozzáadása

Ruha kiszedéséhez vagy hozzáadásához a program bármikor megszakítható:

- ▶ nyomja meg a "Start / Pause" gombot, a ciklus megszakad, nyissa ki az ajtót; Legyen óvatos a ruhák kivételekor vagy hozzáadásakor! A dob belseje vagy maga a ruha forró lehet, így fennáll az égési sérülések veszélye.
- ▶ A program folytatásához az ajtó bezárása után nyomja meg az „Indítás/Szünet” gombot.



VIGYÁZAT!

A nem textil-, valamint a kis, meglazult vagy éles tárgyak meghibásodást és a készülék vagy a ruhák sérüléseit okozhatják.



FIGYELEM!

Soha ne kapcsolja ki a szárítót a szárítási ciklus vége előtt, kivéve, ha minden tárgyat gyorsan kivesz és szétterít, hogy a hő kiszabaduljon.

9.5 A szárító megtöltése

1. Helyezze a ruhát egyenletesen a dobba, ügyelve arra, hogy ne terhelje túl a szárítógépet.
2. Kapcsolja be a szárítógépet a bekapcsoló gombbal (9-7. ábra).



Megjegyzés

A szövetlágyítót vagy hasonló termékeket a gyártó utasításaiban meghatározottak szerint kell használni.



9.6 Program beállítása és indítása

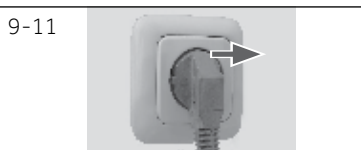
1. Forgassa el a programválasztó gombot (9-8. ábra), és válassza ki a megfelelő programot.
2. Állítsa be az olyan funkciókat, mint a Hőmérséklet, Szárítási szint, Késleltetés. Ezután nyomja meg az Indítás/szünet gombot (9-9. ábra) a szárítási ciklus elindításához.

9.7 A szárítási ciklus vége

A szárítógép automatikusan leáll, amikor a szárítási ciklus befejeződik. A kijelzőn körülbelül 5S körül megjelenik az END felirat. Nyissa ki a szárítógép ajtaját, és vegye ki a ruhákat. Ha a ruhákat nem veszik ki, a gyűrődésgátló funkció automatikusan elindul, és a kijelzőn a 0:00 jelenik meg. (Ez a funkció csak néhány program esetében érhető el).



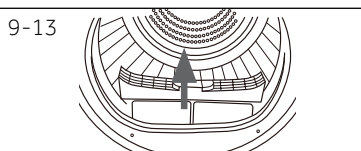
1. Kapcsolja ki a szárítógépet a bekapcsoló gombbal (9-10. ábra).



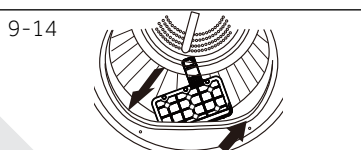
2. Húzza ki a szárítógépet a konnektorból (9-11. ábra).



3. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt (9-12. ábra).



4. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szösszűrőt (9-13. ábra).

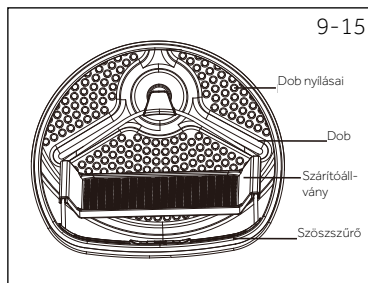


5. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a kondenzátorszűrőt (9-14. ábra).

9.8 A szárítóállvány használat

A szárítóállványt olyan tárgyakhoz tervezték, amelyeket nem ajánlott szárítógépben szárítani, például edzőcipő, tornacipő, pulóver vagy kényes fehérnemű.

1. Nyissa ki a szárító ajtaját.
2. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
3. Helyezze a szárítóállványt a dobba.
4. Győződjön meg arról, hogy a szárítóállvány a szőszszűrő nyílásába van behelyezve, és rögzítve van a dob nyílásában.



Megjegyzés:

- ▶ Ne használja a szárítóállványt, ha más ruhák is vannak a szárítóban.
- ▶ Szárítás közben győződjön meg arról, hogy a szárítandó tárgyak úgy vannak elhelyezve az állványon, hogy a dob forgása közben nem áll fenn a terelőlapok beakadásának veszélye.
- ▶ Maximális súly nedves tételenként: 1,5 kg.

9.9 Gondozási táblázat

Mosás

	Mosható 95 °C-on normális folyamat		Mosható 60°C-on normális folyamat		Mosható 60 °C-on mérsékelt folyamat
	Mosható 40°C-on normális folyamat		Mosható 40°C-on mérsékelt folyamat		Mosható 40 °C-on nagyon mérsékelt folyamat
	Mosható 30°C-on normális folyamat		Mosható 30°C-on mérsékelt folyamat		Mosható 30°C-on nagyon mérsékelt folyamat
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Nem mosható		

Fehérités

	Bármely fehérités megengedett		Csak oxigén / klórmentes		Ne használjon fehéritőt
--	-------------------------------	--	--------------------------	--	-------------------------

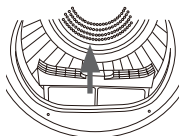
Szárítás

	Szárítógépben szárítható normál hőmérsékleten		Szárítógépben szárítható alacsonyabb hőmérsékleten		Ne szárítsa szárítógépben
	Kötélen szárítás		Lapos szárítás		

Vasalás

	Vasalás maximális hőmérsékleten legfeljebb 200 °C-on		Vasalás közepes hőmérsékleten legfeljebb 150°C-on		Vasalás alacsony hőmérsékleten legfeljebb 110 °C-on; gőzölés nélkül (a gőzölés vasalás helyrehozhatatlan károsodást okozhat)
	Nem vasalható				

10-1

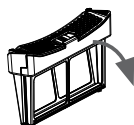


10.1 Szőszszűrő tisztítás

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szőszszűrőt.

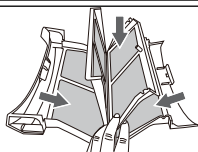
1. Vegye ki a szőszszűrőt a dobból (10-1. ábra).

10-2



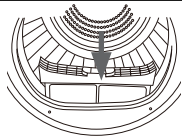
2. Nyissa ki a szőszszűrőt (10-2. ábra).

10-3



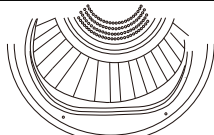
3. Szedje ki a szőszöket a dobból (10-3. ábra).

10-4



4. Helyezze vissza a megtisztított szőszszűrőt a szárítógépbe (10-4. ábra).

10-5

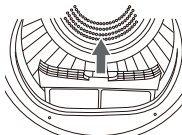


10.2 Kondenzátorszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szőszszűrőt.

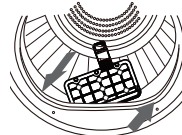
1. Nyissa ki az ajtót (10-5. ábra).

10-6



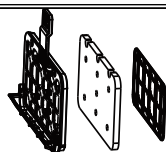
2. Húzza ki a szőszszűrőt az elülső csatornából (10-6. ábra).

10-7



3. Húzza ki a kondenzátorszűrőt az elülső csatornából (10-7. ábra).

10-8



4. Vegye ki a szivacsot, és tisztítsa meg a szűrőrácsot a maradékoktól. (10-8. ábra).

5. Tegye vissza a szivacsot a kondenzátorszűrőre, és rakja vissza a csőbe.



Megjegyzés

Ha a szősz-/kondenzátorszűrő nagyon szennyezett, folyó víz alatt tisztítható. Használat előtt hagyja alaposan megszáradni.

10.3 Ürítse ki a víztartályt

Működés közben a gőz vízzé kondenzálódik, amely a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

1. Húzza ki a víztartályt a burkolatából (10-9. ábra).



2. Ürítse ki a víztartályt (10-10. ábra).



3. Helyezze vissza a víztartályt a szárítógépbe (10-11. ábra).



Megjegyzés

Ne használja a vizet ivásra vagy élelmiszerkészítéshez.

10.4 Szárítógép

Törölje át a szárítógép külsejét és a kezelőpanelt nedves ruhával. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy maró hatású anyagot.

10.5 Dob

Egy idő után a vízben lévő mikroelemek, például a kalcium és az ásványi anyagok, láthatatlan filmréteget képeznek a dob belsejében. Nedves ruhával és némi mosószerrel távolítsa el. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy maró hatású anyagot.

Számos felmerülő problémát Ön is meg tud oldani különösebb szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes itt feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot a szervizzel. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



FIGYELEM!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy kihúzza a dugaszt az elektromos aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezést csak képzett szakember javíthatja, mert a nem megfelelő javítási munka jelentős következményes károkat okozhat.
- ▶ A veszély elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt a gyártónak vagy megbízott szervízének, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.

Hibaelhárítás kijelző kóddal

Kód	Ok	Megoldás
F2	A leeresztő szivattyú hibája.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
F32 F33	A kondenzátor hőérzékelője nyitott vagy zártos.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
F4	A dobban lévő szennyes hőmérséklete nem változik.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
FF2	Kommunikációs hiba a PCB és a kijelző között.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
FF0	A fő vezeték meghibásodása	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
FF1	Motor kommunikációs hiba	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
F7	Motor meghibásodás	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
E2	Az ajtó nem záródik vagy az ajtózár meghibásodása.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

Amennyiben a hibakódok a meghozott intézkedéseket követően újra megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt és keresse fel az ügyfélszolgálatot.

Hibaelhárítás kijelzőkódok nélkül

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szárító nem működik.	• Elégtelen csatlakozás a tápegységhez. • Áramkimaradás. • Nincs beállítva szárítóprogram. • A készülék nincs bekapcsolva. • A víztartály megtelt. • Az ajtó nincs rendesen becsukva.	• Elégtelen csatlakozás a tápegységhez. • Ellenőrizze az áramellátást. • Állítson be szárító programot. • Kapcsolja be a gépet. • Üritse ki a víztartályt. • Zárja be megfelelően az ajtót.
A szárító nem működik, és a kijelzőn a következő jelenik meg End .	• A ruhanemű elérte a program által meghatározott szárazság mértékét.	• Ellenőrizze, hogy a programbeállítás megfelelő-e.
A szárítási idő túl hosszú, és az eredmény nem kielégítő	• A programbeállítás nem megfelelő. • A szűrő el van tömődve. • A párologtató el van záródva. • A szárító túlterhelt. • A ruhanemű túl nedves. • A szellőzőcsatorna el van záródva.	• Győződjön meg róla, hogy a program megfelelően van-e beállítva. • Tisztítsa meg a szűrőrácsot. • Tisztítsa meg a párologtatót. • Csökkentse a ruhanemű mennyiségét. • Szárítás előtt megfelelően centrifugálja ki a ruhaneműt. • Ellenőrizze és tisztítsa meg a szellőzőcsatornát.
A kijelzőn a hátralévő idő megáll vagy kihagy.	A hátralévő idő az alábbi tényezők alapján folyamatosan módosul: • Ruhanemű típusa. • Töltőtömeg. • Ruhanemű nedvességének mértéke. • Környezeti hőmérséklet.	Az automatikus beállítás normál működés.

12.1 Előkészítés

- ▶ Először távolítsa el az összes csomagolást, beleértve a polisztirol alapot is. A csomagolás eltávolítása során vízcseppek láthatók. Ez normális jelenség, a gyárban elvégzett víztesztet követő eredménye.



Megjegyzés

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az aktuális ártalmatlanítási útvonalakra vonatkozó információkért forduljon a kiskereskedőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.



FIGYELEM!

A szállítást és az üzembe helyezést követően a szárítót használat előtt két órán át hagyni KELL állni.

12.2 Szállítás és várakozási idő

A készüléket csak vízszintes helyzetben szállítsa. A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor burkolatán belül található. Ez az olaj átjuthat a zárt csőrendszerbe, ha a készüléket ferdén döntve szállítják. A készülék áramellátáshoz való csatlakoztatása előtt várjon 2 órát, hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba.

12.3 A készülék elhelyezése

A készüléket sima, vízszintes felületre kell helyezni. Állítsa be a lábakat a kívánt szintre (12-1. ábra).

12.4 Üzembe helyezés munkalap alatt

A mélyedés méreteinek legalább egyezniük kell a méretekkel (12-2. ábra).

1. Helyezze a készüléket a nyílás mellé. Ügyeljen rá, hogy minden csatlakozás könnyen hozzáférhető és funkcionális legyen.
2. Állítsa be pontosan az összes lábat, hogy szilárdan vízszintes helyzetbe kerüljön.
3. Helyezze a készüléket körültekintően a helyére.
4. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

12.5 Elektromos csatlakoztatás

Minden csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ az elektromos hálózat, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblán látható adatoknak.
- ▶ az aljzat földelve van-e, és nincsen elosztó vagy hosszabbító.
- ▶ a dugasz és az aljzat szorosan illeszkedik.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban található csatlakozók a BS1363A szabványnak felelnek meg.

Helyezze a dugót a konnektorba (ábra. 12-4).

**FIGYELEM!**

Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szerviznek kell kicserélnie (lásd a jótállási jegyet)!

12.6 Az ajtó megfordítása (Csak a 9 kg-os modellek esetében)

- ▶ Mielőtt belekezd, húzza ki a szárítógépet a konnektorból.
- ▶ Óvatosan kezelje az alkatrészeket, hogy elkerülje a festék megkarcolódását.
- ▶ Tegye karcolásmentes munkafelületre az ajtókat.
- ▶ Szükséges szerszámok: csillagsavarhúzó.
- ▶ Ha már elkezdte, ne mozgassa el a készülékházat, amíg az ajtó visszafordításával nem végzett.
- ▶ Ezek az utasítások a zsanérok jobb oldalról bal oldalra történő cseréjére vonatkoznak. Ha vissza akarja cserélni a jobb oldalra, kövesse ugyanezeket az utasításokat, balról jobbra..

1. Vegye ki az ajtószerkezetet

Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el a két csavart, amelyek a zsanért/ajtószerkezetet a szárítóhoz rögzítik. Óvatosan tegye félre a zsanért/ajtószerkezetet (12-4. ábra).

2. A belső ajtó eltávolítása, elforgatása és kicserélése

Távolítsa el a nyolc címkét és csavart, amelyek a belső ajtót a külső ajtóhoz rögzítik. Szerelje le a belső ajtót, fordítsa el 180°-kal, és szerelje vissza a külső ajtóba ugyanazzal a nyolc csavarral és címkével (lásd 12-5 kép).

3. Távolítsa el, forgassa el és cserélje ki az ajtózárát és az ütközőlemezt.

Távolítsa el az ütközőlemezt tartó két csavart, majd távolítsa el az ajtózár egyik csavarját, nyomja le és vegye ki a zárat, forgassa el 180°-kal és szerelje be a másik oldalra ugyanazzal a 3 csavarral és ütközővel (12-6 ábra).

4. Forgassa el és cserélje vissza a zsanért/ajtószerkezetet.

Forgassa el a zsanért/ajtószerkezetet, és csavarja fel a szárítóra (12-7. ábra).

12.7 A szárítógép kiegyenlítése

Fontos, hogy a szárítót kiegyenlítsé, hogy a gép hatékonyan és minimális zajjal működjön. A szárítót a végső helyéhez a lehető legközelebb kell kiegyenlíteni, hogy mind a négy lábán egyenletesen és kiegyensúlyozottan álljon. Ügyeljen arra, hogy a szárító semmilyen irányban ne billegjen.

1. Egyenlítse ki a szárítót oldalirányban (12-11. ábra):

- ▶ Helyezze a szintezőt a szárító hátsó részének közepére.
- ▶ Állítsa be a hátsó lábakat, amíg a szárító oldalirányban vízszintes nem lesz.
- ▶ Soha ne csavarja ki teljesen a lábakat a burkolatukból.

2. Egyenlítse ki a szárítót a hátsó irányba (12-10. ábra):

- ▶ Helyezze a vízmértéket a bal oldalra.
- ▶ Állítsa be a bal első lábat (tekerje lefelé).
- ▶ Ismétlje meg a fentieket a jobb lábbal is.

3. Alaposan ellenőrizze, hogy a szárító ki van-e egyensúlyozva (12-10. ábra):

- ▶ Helyezze a vízmértéket a szárító első részének közepére.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a szárító semmilyen irányban ne billegjen.
- ▶ Ha a szárító nem vízszintes, ismétlje meg a fenti lépéseket.

A kiegyenlítés után a szárító sarkainak a padlótól távol kell lenniük, és a szárítónak semmilyen irányban nem szabad billegnie.

12.8 Leeresztés

A szárító kondenzációs egységgel van felszerelve, amely a szárítási ciklus során összegyűjti a vizet. Ez a víz a szárító bal felső részén található kivehető víztartályban gyűlik össze. A felgyülemlett vizet minden szárítási ciklus után ki kell üríteni, vagy beállíthatja a szárítógépet úgy, hogy a mellékelt leeresztő tömlő segítségével automatikusan lefolyjon.

Javasoljuk, hogy a szárítógépet lehetőség szerint állítsa be az automatikus ürítésre, különösen a teljes terheléses szárításkor, így elkerülhető, hogy a víztartályt egy szárítási ciklus közben kelljen kiüríteni.

A leeresztő tömlő csatlakoztatása

1. Vegye ki a fekete tömlőt a csatlakozóból a szárító hátulján (12-10. ábra).
2. Tekerje ki a leeresztő tömlőt (a szárítóval együtt szállítva) és csatlakoztassa a fekete tömlőhöz (12-11. ábra)
3. Helyezze a lefolyótömlő másik végét a kádba vagy a vízvezetékbe (12-12. ábra).

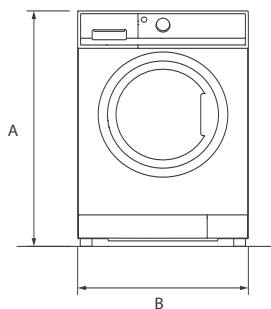
Termék adatlap (az EU 392/2012 szerint)

Márkanév	Haier	
Típusazonosító	HD90-A3979NU1 HD90-A3979SNU1	HD100-A2979NU1 HD100-A2979SNU1
Névleges kapacitás (kg)	9	10
Szárítógép fajtája	Kondenzátor	Kondenzátor
Energiahatékonysági osztály	A+++	A++
Súlyozott éves energiafogyasztás (AE_c kWh/év) ¹⁾	193	268
Szárítógép automatikával vagy anélkül	Automatikával	Automatikával
A normál pamutprogram energia- fogyasztása ³⁾ teljes terhelésnél (kWh/ciklus)	1,57	2,20
A normál pamutprogram energia- fogyasztása ³⁾ részleges terhelésnél (kWh/ciklus)	0,91	1,25
Energiafogyasztás kikapcsolt módban (W)	0,30	0,30
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (W)	0,40	0,40
A „bekapcsolva hagyott üzemmód” időtartama (perc) ²⁾	15	15
Normál szárítási program ³⁾	Eco	Eco
A normál szárítási program súlyo- zott programideje ⁵⁾ teljes és részleges terhelésnél (perc)	160	165
A normál pamutprogram programi- deje ³⁾ teljes terhelésnél (perc)	200	220
A normál pamutprogram programi- deje ³⁾ részleges terhelésnél (perc)	130	123
Kondenzációs hatékonysági osztály ⁴⁾	B	B
A normál pamutprogram súlyozott kondenzációs hatékonysága ³⁾ teljes és részleges terhelésnél (%)	86	85
A normál pamutprogram átlagos kondenzációs hatékonysága ³⁾ teljes terhelésnél	83	82
A normál pamutprogram átlagos kondenzációs hatékonysága ³⁾ részleges terhelésnél	89	88
A normál pamutprogram súlyozott hangteljesítményszintje ³⁾ teljes terhelésnél (dB)	63	63
Beépített vagy szabadon álló	Szabadon álló / munkalap alá beépített	Szabadon álló / munkalap alá beépített

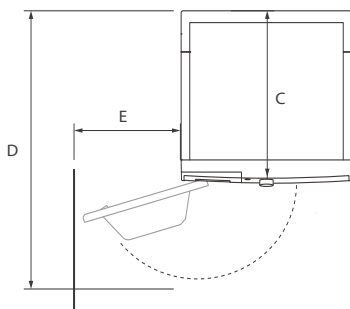
- ¹⁾ A normál pamutprogram 160 szárítási ciklusa alapján, teljes és részleges terhelésnél, valamint az alacsony energiafogyasztású üzemmódok fogyasztása. A tényleges energiafogyasztás attól függ, hogy a készüléket hogyan használják.
- ²⁾ Ha van energiagazdálkodási rendszer.
- ³⁾ Ez a teljes és részleges terhelésnél használt program a normál szárítási program, amelyre a címkén és az adatlapon szereplő információk vonatkoznak. Ez a program alkalmas a normál nedves pamutruhák szárítására, és pamut esetében ez a leghatékonyabb program energiafogyasztás szempontjából.
- ⁴⁾ A G osztály a legkevésbé hatékony, az A osztály a leghatékonyabb.

További adatok

Tápegység (lásd az adattáblát) – feszültség / áram / bemenet	220-240 V~50 Hz/ 2,4A/ 550 W (A+++)
Megengedett környezeti hőmérséklet	5°C-tól 35°C-ig
Fluorozott üvegházhatású gáz	HFC-134a
	0.24 kg (A+++)
	0.21kg (A++)
Térfogat	1430
GWP	0.34 (A+++)
CO ₂ -nek megfelelő tonna	0.30 (A++)



ELÖLNÉZET



FAL

FELÜLNÉZET

Termék méretek

A: A termék teljes magassága mm-ben

845

B: A termék teljes szélessége mm-ben

595

C: A termék teljes mélysége
(A fő vezérlőpanel méretéhez) mm

600

D: A termék teljes mélysége mm-ben

675

E: A nyitott ajtó mélysége mm-ben

1135

F: Az ajtó minimális távolsága a szomszédos
faltól mm-ben

250



Megjegyzés: Méretek

A mosógép pontos magassága attól függ, hogy a lábak mennyire vannak kihúzva a gép aljából. A hely, ahová a mosógépet állítja, legyen legalább 40 mm-rel szélesebb és 20 mm-rel mélyebb, mint a gép méretei.

Megjegyzés: Eltérések

A hOn folyamatos fejlesztésének köszönhetően az alkalmazás funkciói és kezelőfelülete eltérhet a következő leírástól.

14.1 Általános

A készülék wifi-képes. A hOn alkalmazással okostelefonról is vezérelheti a programokat.



FIGYELEM!

Kérjük tartsa be a használati útmutatóban foglalt óvintézkedéseket, és ügyeljen arra, hogy ezeket akkor is betartsa, amikor a készüléket a hOn alkalmazással kezeli, amikor nincs otthon. Mindig kövesse a hOn utasításait.

14.2 Követelmények

1. Egy vezeték nélküli útválasztó (router) (802.11b/g/n-protokollal), amely csak egy frekvenciatartományt támogat, a 2.4 GHz-est. A router SSID-jének hossza 1–31 karakter (1 és 31 is lehet), és a jelszó 8–64 karakter. A jelszó minimális hossza 8 karakter. A router titkosítása lehet nyílt, WPA-PSK and WPA2-PSK.
2. Az alkalmazás Android, Huawei és iOS operációs rendszerrel rendelkező táblagépekhez és okostelefonokhoz érhető el.
3. A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol erős wifi-jelet tud fogadni. Miután a készüléket megfelelően társították az alkalmazáshoz, ha nem megfelelően csatlakozik a vezeték nélküli routerhez, a kijelzőn nem jelenik meg a wifi-ikon.

14.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése:

A következő QR-kód beolvasásával az eszközén töltheti le a hOn alkalmazást:



vagy erről a linkről: go.haier-europe.com/download-app

Frekvenciatartomány (OFR)	2400 Mhz – 2483,5 MHz
Max. teljesítmény (ERP)	20dBm
Vezeték nélküli szabvány	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Megjegyzés: Regisztráció

Az első használat vagy a hivatalos fiók törlése/lezárása esetén regisztráció szükséges. A további használatához felhasználónév és jelszó szükséges a bejelentkezést követően.

14.4 Regisztráció és párosítás az alkalmazással

1. Csatlakozzon az okostelefonnal ahhoz az otthoni wifi-hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.
2. Nyissa meg az alkalmazást.
3. Hozzon létre egy felhasználói profilt (vagy jelentkezzen be, ha már korábban létrehozta).
4. Csukja be az ajtót
5. Párosítsa a készüléket az eszköz képernyőjén megjelenő utasításokat követve.



Megjegyzés: Wifi-hálózat

Nem lehetséges a készüléket nyilvános wifi-hálózathoz csatlakoztatni. Üzemzavart okozhat.



Megjegyzés: Használja ugyanazt a wifit.

Csatlakozzon az okostelefonnal ahhoz a hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.

14.5 A távvezérlés engedélyezése

1. Ellenőrizze, hogy a router be van-e kapcsolva, és, hogy kapcsolódik-e az internethez.
2. Töltse be a ruhákat, és csukja be az ajtót.
3. Nyomja meg a „Távvezérlés” gombot, és az ajtó bezárul.
4. Indítsa el a ciklust az alkalmazással, ekkor a vezérlőpanel le lesz tiltva.
5. Miután a ciklus befejeződött, kinyílik az ajtó, és a távirányítás kikapcsol.
6. Két perc elteltével a készülék kikapcsol.



Megjegyzés: A távvezérlés lejárt

Miután aktiválva lett a távvezérlés, és a felhasználó nem indít el ciklust 10 percen belül az alkalmazásból, a készülék Hálózati késleltetett indítás módba lép, és 24 óráig aktívan tartja a távvezérlést, majd kikapcsol.

14.6 A távvezérlés kikapcsolása

A 9 kg-os modell:

1. A távvezérlésből való kilépéshez, miközben a ciklus fut, kérjük, nyissa ki az ajtót. A ciklus megáll és a Távvezérlés programjelző lámpa világít. Az ajtó távvezérléssel történő kinyitása letiltásra kerül.
2. A távirányító újbóli aktiválásához zárja be az ajtót, és forgassa el a gombot ismét a Távvezérlés programra. A távvezérlés újra aktiválódik, és működik a Távvezérlés.
3. A készülék vezérelhető az alkalmazással.

A 10 kg-os modell:

1. Ha ki szeretne lépni a távvezérlésből, miközben egy ciklus fut, kérjük, nyomja meg az INDÍTÁS/SZÜNET gombot a kezelőpanelen.
A ciklus megáll és a Távvezérlés programjelző lámpa világít.
Az ajtó távvezérléssel történő kinyitása letiltásra kerül.
2. A távirányító újbóli aktiválásához zárja be az ajtót, és forgassa el a gombot ismét a Távvezérlés programra. A távvezérlés újra aktiválódik, és működik a Távvezérlés.
3. A készülék vezérelhető az alkalmazással.

14.7 Ciklus vége bekapcsolt távvezérléssel

1. A ciklus végén a távvezérlés kikapcsol.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.



Megjegyzés: Hálózati hitelesítő adatok törlése / alaphelyzetbe állítása

Ezt a folyamatot csak akkor kövesse, ha eladja a mosógépet.

14.8 Hálózati hitelesítő adatok törlése

1. Nyomja meg a „Távvezérlés” gombot;
2. „hOn” megjelenik a kijelzőn;
3. Tartsa nyomva 5 másodpercig a „Delay” gombot, amíg a **RESET** felirat meg nem jelenik.
4. A konfigurációs információk törlődnek és visszaállítják a konfigurációt, majd forgassa el a gombot egy másik programhoz vagy kapcsolja ki a kilépéshez.

14.9 Hangvezérlés használata

Ez a termék az Alexa és a Google digitális otthoni hangalapú asszisztenseken keresztül működtethető. Az asszisztens és a pontos, lépésről-lépésre történő beállítási eljárás az alkalmazásban olvasható.

A Haier ügyfélszolgálatot és eredeti pótalkatrészek használatát javasoljuk.

Ha problémája van a készülékével, kérjük, először nézze meg a HIBAELHÁRÍTÁS című fejezetet.

Ha nem talál ott megoldást, kérjük, vegye fel a kapcsolatot

- ▶ a helyi kereskedőjével vagy
- ▶ a Service & Support (Szerviz és támogatás) részt a www.haier.com weboldalon, ahol jelezheti szervizigényét, valamint megtalálja a Gyakran Ismételt Kérdéseket és a telefonszámokat is.

Amikor felveszi a kapcsolatot a szervizzel, készítse elő a következő adatokat.

Az információkat az adattáblán találhatja meg.

Modell _____ Gyári szám _____

Továbbá ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet, ha a termék még garanciális.

Általános üzleti igényeivel forduljon a lent található európai kirendeltségeinkhez:

Haier címek Európa			
Ország*	Postacím	Ország*	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese OLASZORSZÁG	FRANCIAORSZÁG	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spanyolország Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztia	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München Németország	Lengyelország Csehország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa LENGYELORSZÁG
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Bővebb információért keresse fel a www.haier.com weboldalt. WA3 6x	Cseh Köztársaság és Szlovákia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Prága 8 Karlín Cseh Köztársaság

*Bővebb információért keresse fel a www.haier.com weboldalt.

HD90-A3979NU1 - A3979SNU1 - HD100-A2979NU1 - A2979SNU1

Haier